

ទំនើបរាជីលុយន្ត

បញ្ជីសម្រាប់បន្ទាត់ក្នុងការរំលែកជាបិទ្យកម្ម

ជោយមេត្តវីគីម សាន*

១. សេចក្តីផ្តើម

នៅពេលបន្ថែមទាំង ហើយត្រូវការព្រមព្រៀងរបស់គុភាតិទេ នៅពេលទំនាក់ទំនង ក្នុងការព្រឹត្តិកម្មនីងដ្ឋីសិរីសិរីច្បាប់អនុវត្តដោយខ្លួនឯង។ មជ្ឈូនក្នុងមានអំណោច នៅក្នុងការព្រឹត្តិកម្មនីងដ្ឋីសិរីសិរីច្បាប់មកអនុវត្តនៅពេលដែលការព្រមព្រៀងរបស់គុភាតិលើជម្រើសច្បាប់ចិនភាគសម្រាប់

* ເມຕາວີ ຕື່ມ ສານ ດາວບຕູ້ບໍ່ຜູ້າກ໌ອະນຸບຜູ້າກ ເຊິ່ງກົງຫຼາບໍ່ເສັ້ນພື້ນຖານທີ່ ຕື່ມກລວມວິຊາລົມຍ Victoria University of Wellington (VUW) ປະເທດສປປາລິເນເບຣີຈຸ່າງໆ ບຫຼຸງຂຽນເຫັນກໍ່ຕ້າງໜ້າໃຈນະຄູ່ຄວາມຕັມີຜູ້ກູມ ໂດຍ ມີຜູ້ມີຄວາມຕັມີ ໂດຍນະຄູ່ຄວາມກົງຫຼາບໍ່ເສັ້ນພື້ນຖານ (ບ.ປ.ຜ.)¹ ເລັກເມຕາວີ ຕື່ມ ສານ ປົກບໍ່ເຫຼົ້າເສີ່ງຜູ້ ອາກສະກິດທີ່ມີຄວາມຕັມີຜູ້ກູມ

⁸ មាត្រា ៤ (៩) (តិចនិងយេ) នៃអនុសញ្ញាធីក្រុងពីរ យ៉ឺក ស្ថិតិការទទួលស្ថាល់ និងអនុវត្តមជ្ឈរដ្ឋនិងពីរយបរទេស ធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៨៤។ ប្រធែសកម្មជាន់ទទួលស្ថាល់ អនុសញ្ញាធីក្រុង ពីរ យ៉ឺក នៅថ្ងៃទី ០៥ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៦០ (www.treaties.un.org)។ អនុសញ្ញានេះមានសមាជិកចំនួន ១៥ប្រធែសជាងគិត មកពីមករា ២០១៨នេះ។

⁹ Choosing the Law or Rules of Law to govern the substantive rights of the Parties, (2014) 26SACLJ, Page 911. SACLJ stands for Singapore Academy of Law Journal.

២. ធម្មីសច្ចាប់របស់គ្នាកី

ក. ច្បាប់ត្រប់ត្រង់កិច្ចព្រមព្យាក់នមជ្រើនការ

ធម្មប់ត្រប់ត្រងសារធាតុនៃវិវាទ គីជាវិធានធម្មប់ដែលត្រប់ត្រងទំនាក់ដែលកៅកៗ ធម្មប់អនុវត្តលើសារធាតុកំណត់ពីសិទ្ធិ និងកាតូត្រួតចូលរបស់គូភាគីដែលប៉ះពាល់ដល់សកម្មភាពដែលត្រួតគិតទុកមុន សំណងថែបសារធាតុដែលមាន ប្រភេទនៃការខួចខាតដែលអាចធ្វើសុលបាន ការការពារពីការខួចខាត ការគណនាផីចំនួននៃការខួចខាត រួមទាំងរហ័សនៃការបង្ហាញកសុតារុយ។¹² ធម្មប់ត្រប់ត្រងកិច្ចព្រមព្រៀងមជ្ឈការរបស់កម្ពុជា គីជាវិធានធម្មប់ស្តីពីមជ្ឈការដែកការណើដូចកម្ម ដែលក្នុងធម្មប់នោះបានតម្រូវការបញ្ជាផីនេះ កិច្ចព្រមព្រៀងត្រូវធ្វើឡើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ទៅបីជាធ្មាប់នេះតម្រូវការបញ្ជាផីនេះ និងងាយត្រួតពិនិត្យថាមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលជាល័ក្ខណ៍ខ្លួនធម្មប់សំណាត់ និងងាយត្រួតពិនិត្យថាមានកិច្ចព្រមព្រៀង ការកំណត់ថាគិច្ចព្រមព្រៀងមួយមានសុពលភាពប្រុង ត្រូវការពើងដែកលើធម្មប់មួយចំនួនដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងយុត្តិធម៌ករកម្ពុជា។ ជាក្នុងយើងធម្មប់ដែលដោះស្រាយបញ្ហាទូទៅ ស្តីពីសុពលភាពនៃកិច្ចសន្យានៅក្នុងទំនាក់ទំនងនិងកងទែនគីត្រមរដ្ឋប្បរឈណី នៃប្រទេសកម្ពុជា

¹⁰ មាត្រា ៣៦.២ នៃច្បាប់ស្តីពីមជ្ឈការធ្វើការណាមិជ្ជកម្ម

¹¹ Kluwer Law International, 2013, 30 J. Int. Arb.6, P 634, Para 2

¹² Choosing the Law or Rules of Law to govern the substantive rights of the Parties, (2014) 26SACLJ, Page 912, SACLJ stands for Singapore Academy of Law Journal

ដែលមានចំងក្រាមព្រមទាំង (consent) និងគោលការណ៍នៃច្បាប់កិច្ចសន្យា យើងអាចនិយាយថា ច្បាប់ស្តីពីមផ្សាយការវង្វីការណិតិកម្ម ដោះស្រាយលើលក្ខខណ្ឌទម្រងនៃផ្ទៀកសុពលភាពនៃការព្រមទាំងណាមួយ ចំណោកច្បាប់ដើម្បីតារាធិសេស ក្រមវង្វីរបស់ជាតិ ដោយស្រាយលើលក្ខខណ្ឌសារធាតុមានសុពលភាពប្រចាំថ្ងៃ។

ជាតុដ្ឋែន “ការព្រមព្រៃង” ជាដ្ឋីកដែលគេប្រើប្រើកញ្ចប់ដូចដើម្បីសម្រេចពីសុណាលភាព នៃកិច្ចព្រមព្រៃង។ ការព្រមព្រៃងជារឿយៈមានទាក់ទងនឹងអាយុ សមត្ថភាពក្នុងការធ្វើកិច្ចសន្យា និងភាពជាកំណងក្នុងក្រុមហ៊ុនមួយជាជីម។ គូភាគីភាគច្រើនលើកពីលក្ខខណ្ឌ “សុពលភាព” នៃកិច្ចសន្យានៅក្នុងពេលថាប់ផ្ទើមនិតិវិធីមជ្ឈរត្តកម្ម និងនោរពេលដែលភាគីដែលចាត់ព្យាយាមជំនាញសំលើសេចក្តីសម្រេចមជ្ឈរត្តការដែលបានធ្វើហើយ។¹³ ភាគីដែលចាត់ព្យាយាមបងិសជមជ្ឈរត្តវិនិច្ឆ័យនៅកន្លែង បុប្រទេសដែលធ្វើមជ្ឈរត្តការជាមុនសិន។ បន្ទាប់មកគេអាចជំនាញការអនុវត្តមជ្ឈរត្តការនៅក្នុងយុត្តិធម៌ ដែលត្រូវអនុវត្តមជ្ឈរត្តវិនិច្ឆ័យនោះ។¹⁴

២. ច្បាប់ត្រប់ត្រងនឹកវិធីមជ្ឈរការពាណិជ្ជកម្ម

ប្រធែសកម្មជាអនុវត្តតាមច្បាប់ស្តីពី មជ្ឈមណ្ឌលការពាណិជ្ជកម្មបស់ខ្លួនដែលបានយកតម្រូវទាំងស្រីបៃច្បាប់គ្រប់គ្រង UNCITRAL ស្តីពីមជ្ឈមណ្ឌលការពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ។ ទាំងនេះបានរបស់ជំនើករារមជ្ឈមណ្ឌលការពាណិជ្ជកម្មមានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងកិនិជ្ជ។ ប្រធែសដែលបានអនុម័តច្បាប់របស់ខ្លួនដោយមិនយកតម្រូវតាមច្បាប់គ្រប់គ្រង UNCITRAL របស់អង្គភាពសហប្រជាតិអាមេរិកច្បាប់ដែលលម្អិតខ្សោះនៅក្នុងប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់នឹងកិនិជ្ជក្នុងផែនការមជ្ឈមណ្ឌលការ។¹⁵

¹³ The Principles and Practice of International Commercial Arbitration, Margaret L. Moses, p 65, Para 3.

¹⁴ ជាក់ស្នើ មាត្រា ៤២ នៃច្បាប់សិទ្ធិមន្ទីរការអ្នកពាណិជ្ជកម្ម (២០០៦) នៃកម្ពុជា ចែងថា សេចក្តីសម្រេចលើ ការបើងដំឡាស់ ការទួលស្ថាល់ និងការជាក់ឲ្យអនុគមន៍តិវិធីថ្មីយុជាសមាគ្ងកិច្ចរបស់សាលាខ្លួនណានៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

¹⁵ The Principles and Practice of International Commercial Arbitration, Margaret L. Moses, p 64, Para 2.

បង្ក និងមធ្យាបាយទាំងឡាយសម្រាប់បដិសេដមជុំត្បូវនិត្តិយា¹⁶ នៅក្នុងស្ថានភាពកាត់ស្ថឹង
ទីកន្លែង (Seat) ត្រូវបានព្រើសនឹសដោយស្ថាប័នមជុំត្បូវរាជនឹងសម្រេចកាតី នៅពេលដែល
គូកាតីមិនបានព្រើសនឹសដោយខ្លួនឯងទេ។ ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពណាក់ដោយ ការសម្រេចព្រើស
នឹសនោះ មិនមាននឹមួយចា រាល់នឹតិវិធីទាំងអស់ចាំបាច់ត្រូវតែធ្វើឡើងនៅកន្លែងតែម្មយទាំងអស់
ទេ។ ដោយហេតុចា គូកាតីអាចធ្វើការប្រជុំ និងសរណការនៅទីកន្លែងដៃរៀង បុន្ថែមប្រទេសដៃរៀង
ដែលដាយស្រួលដល់ពួកគោ។ ការផ្តាស់ប្តូរទីតាំងដើម្បីក្នុមិសារស្រួលបែបនេះមិនធ្វើឡើប៉ះពាល់ដល់ទី
កន្លែងគតិយុត្ត (Seat) ឡើយ។¹⁷ ទីកន្លែង (Seat) ដែលកាតីបានប្រមិន្តុត្រូវបានព្រើសនឹសពី
ដូចជាគ្រូបានការប៉ះពាល់ឡើយ។

៤. ច្បាប់ត្រប់ត្រងកិច្ចសន្យា (ច្បាប់សារធាតុ)

គុភាគតិដ្ឋីសវិសច្ចាប់គ្រប់គ្រងការបកស្រាយកិច្ចសន្យា បុជាច្រាប់សារធាតុនៃកិច្ចសន្យា។ ជាមួយគាត់គុភាគតិដ្ឋីសវិសច្ចាប់សារធាតុមួយនៃរដ្ឋបេស់ភាគីណាមួយនៃកិច្ចសន្យា សម្រាប់ពេញ និងដោះស្រាយទំនាក់ដែលអើតមេញពី បុមានទំនាក់ទំនងជាមួយកិច្ចសន្យា។¹⁸ ជូនកាលគុភាគតិអាចដ្ឋីសវិស ច្ចាប់ចំណុចកណ្តាលមួយដែលច្រាប់នោះមានការទទួលស្ថាល់ជាអនុវត្តកាតិ ជាតុយ៉ាងគេការបុគ្គលិកអនុសញ្ញាអង់គ្លេសហប្រជាធិបតេយ្យកិច្ចសន្យាសម្រាប់ការលក់ទំនិញអនុវត្តកាតិ (CISG) ជាច្រាប់សារធាតុគ្រប់គ្រងទំនាក់លើការទិញលក់ទំនិញផ្លូវប្រទេស។ ទោះបីជាកុភាគតិដ្ឋីសវិសច្ចាប់អនុវត្តកាតិគឺណាមួយក៏ដែរ ដ្ឋីសវិសច្ចាប់ជាផិតិណាមួយដើម្បីបំពេញភាពខ្លះខាតនៃទំនាក់ទំនងក្នុងកិច្ចសន្យា។ ភាពខ្លះខាតនោះក្នុងផ្ទុកទិញលក់ទំនិញការបានដូចជា ២ ស្តីពីសុពលភាពនៃកិច្ចសន្យា បុងលប់ ពាល់របស់កិច្ចសន្យាលើទំនិញដែលត្រូវលក់។¹⁹ ជាតុយ៉ាង ក្រុមរដ្ឋប្បរិយាណីនៃប្រទេសកម្ពុជាដ្វាកំ២០០៣ មាន ២ លម្អិតជារិចិនដែលដោះស្រាយទំនាក់ទំនងនៃការទិញលក់។²⁰

ធម្មតាធិធីដែលការពីរឡើង (ច្បាប់គ្រប់គ្រងកិច្ចព្រមព្យាពិស័ុជាការ និងច្បាប់គ្រប់គ្រងនឹងកិច្ចព្រមជាការពាណិជ្ជកម្ម) ទាំងនេះនឹងកិច្ចព្រមព្យាពិស័ុជាការ និងនឹងវិធីដែលការពីរដែលជាការ

¹⁶ Choosing the Law or Rules of Law to govern the substantive rights of the Parties, (2014) 26SACLJ, Page 912, Para 4, SACLJ stands for Singapore Academy of Law Journal

¹⁷ ការទស្សន៍ច្បាស់លាស់ មាននៅក្នុងរដ្ឋបាល Union of India v. McDonnel Douglas Corp., [1993] 2 Lloyd's Rep. 48.

¹⁸ The Principles and Practice of International Commercial Arbitration, Margaret L. Moses, p 69, Para 3.

¹⁹ The Principles and Practice of International Commercial Arbitration, Margaret L. Moses, p 69, Para 3.

៥៦៥) អាជ្រើសពាណិជ្ជកម្មនៃលកទ្វាយ

វិធានស្តីពីការសម្រេចលើការអនវត្ថុច្បាប់លើកិច្ចសន្យាអាមេរិចងក្នុងមាត្រាលទៀត នៃច្បាប់គ្រប់អង្គការសហប្រជាធាតិ (UNCITRAL)។ មាត្រានេះពន្យល់ថា គួរតីមានសេវាការក្នុងការផ្តើសនឹសច្បាប់គ្រប់គ្រងទំនាក់សំណង់ ហើយមជ្ឈូញករម្មានភាពឱ្យកិច្ចធ្វើតាមដឹងផ្សេងៗរបស់គួរតី។²¹ មាត្រាលទៀត នៃច្បាប់ស្តីពីមជ្ឈូញការផ្តើកពាណិជ្ជកម្ម នៃប្រទេសកម្ពុជា គ្រប់ឱ្យការសម្រេចពីវិវាទមួយឡើតាមវិធាននៃច្បាប់ដែលផ្តើសនឹសដោយភាគីវិវាទ និងដែលអនវត្ថុបានចំពោះកម្ពុជានៅក្នុងវិវាទនោះ។

វិធីបក្សាយម៉ាងទៀតនៅទីការបក្សាយដោយផ្ទាល់ (Direct Approach) ដែលជាថីមីមួយក្នុងវឌ្ឍន៍ការរំភ្លាស់ការប្រើប្រាស់ ច្បាប់សារធាតុរបស់រដ្ឋដែលវិភាគដែលជាកម្មវិធី

²¹ សូមមើលមាត្រា ២៤ នៃច្បាប់គម្ពុអង្គការសហប្រជាធិត (UNCITRAL), Julian D.M. Lew, Applicable Law in International Commercial Arbitration 69 (1978); Cindy G.Buys, Validity and Effects of Contracts in the Conflict of Laws, 79:59 St. John's L.Rev. (2005)

²² មាត្រា ៣៦ (២) នៃចូរចំសីជិមជកការដើរការណិតកម្មបែល្សប្រទេសកម្មជាប្រភព

²³ The Principles and Practice of International Commercial Arbitration, Margaret L. Moses, p77, Para 1.

²⁴ មាត្រា ៣៦.៤ នៃច្បាប់សិទ្ធិមធ្យត្រការដើរកាលណិជ្ជកម្ម

²⁵ មាត្រា ១៥១១ នៃក្រសួងពិសេសប្រវត្តិ ឆ្នាំ២០១១ របស់ប្រទេសបាតាំង

នៃនីតិវិធីមជ្ឈក្រារមានទំនាក់ទំនងបំផុត។²⁶ យើងសង្គតយើញ្ញា នៅពេលដែលច្បាប់ និងវិធានប្រទេសកម្ពុជាតម្លៃទូរប្រឹវិធីបកស្រាយគឺនៅពេល ដូចប្រទេសអាសីនីខែ៖²⁷ ប្រទេសខ្មែះឡៀតក្នុងអាសីដែរ បានអនុញ្ញាតទូរប្រឹវិធីបកស្រាយដោយជាតាល់(Direct) ក្នុងការសម្រេចពីច្បាប់សម្របសម្រាប់ដោះស្រាយទំនាក់ទំនងកិច្ចសន្យា។²⁸ ជាទាហរណ្ឌច្បាប់មជ្ឈក្រាររបស់ប្រទេសម៉ាឡ្វសីថែងទា ក្នុងករណីអរគុណនៃការរើសតាំងច្បាប់ដោយគួរតាត នៅក្នុងការត្រួវប្រើប្រាស់ច្បាប់តាមការកំណត់តាមវិធានទំនាក់ទំនងច្បាប់នៃប្រព័ន្ធឡ៉ាឡ្វសី។²⁹ ដូយពិវិធីបកស្រាយដោយជាតាល់ (Direct Approach) របស់ច្បាប់ម៉ាឡ្វសី ច្បាប់សីពិមជ្ឈក្រាររដ្ឋការណាងីកម្មរបស់កម្ពុជា តម្លៃទូរប្រឹវិកា “ប្រើប្រាស់ច្បាប់ណាដិលយល់ចាកចេនអនុវត្តបាន” ដោយមិនជាក់កម្រិតជាតាល់ទូរប្រឹវប្រាស់ ទៅច្បាប់ទាក់ទងនឹងកិច្ចសន្យារបស់ប្រទេសកម្ពុជាអ្វីយ។

៣. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

²⁶ ឧបាទារេក្រដីដែលមានប្រសិទ្ធភាពបំផុតអំពី និងបរកស្រាយដោយឆ្លាត់ គឺមានថែងទៀតជាអ្នកដ្ឋានបំផុតការដែលប៉ុន្មាន នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា នៃខែកញ្ញា ២០០៣ នៃឆ្នាំ២០០៣

²⁷ Kluwer Law International, 2013, 30 J. Int. Arb. 6, P 635, Para 1 ឧទាហរណ៍ក្រុមសង្គមបុរី ហុងកនុ កូវិ
ហូលីតីន ណុរាសលន និងអ្នកស្ថាបី

²⁸ Kluwer Law International, 2013, 30 J. Int. Arb.6, P 635, Para 1 &2 ប្រធែសងដូច ប្រធែសចនា ប្រធែសកណ្តាល ប្រធែសមាលស្តី

²⁹ មាត្រា ៣០.៤ ច្បាប់មជ្ឈក្តុករបស់ប្រធែសម្រាក (២០០៥)

បង្គង់។³⁰ ក្នុងករណីដែលគួរតានិមិនបានព្រមព្រៀងដ្ឋីសវិសច្បាប់ទេ មជ្ឈូនត្រូវបានប្រើប្រាស់នឹងការសម្រេចតាមច្បាប់បញ្ជី ដែលធ្វើការតាមគោលការណ៍ទំនាក់ទំនាក់ច្បាប់ (Conflict of Laws) និង គោលការណ៍ដោយឆ្លាត់ (Direct Approach)។ នៅពេលដែលមាស្រាវាទេ នៃច្បាប់កម្ពុជាកំណត់ថ្មីប្រើនិងទំនាក់នៃច្បាប់ ស្របតាមយកអនុវត្តក្នុងប្រទេសមួយចំនួនក្នុងតំបន់ មជ្ឈូនត្រូវគិតពីជំហានទាំងពីរទាក់ទងនឹងការវិភាគលើទំនាក់នៃច្បាប់ ដំបានទី១៖ គេត្រូវសម្រេចថាវិធានទំនាក់នៃច្បាប់របស់ប្រទេសណាមួយដែលគេត្រូវប្រើ និង ដំបានទី២៖ ដោយអនុលោមតាមវិធានទំនាក់នៃច្បាប់ទាំងនេះ គេត្រូវសម្រេច ពីច្បាប់ណាដែលគ្រប់គ្រងលើកិច្ចសន្យា។ នៅក្នុងការសម្រេចដ្ឋីសវិសច្បាប់ដោយមជ្ឈូនត្រូវ មជ្ឈូនត្រូវអាចពិចារណាថោលឱ្យខ្សោះបានជាផិធីកម្មនានាដែលពាក់ព័ន្ធ ។ មូលហេតុតីចាន់ត្រូវបានប្រើបានជាមួយ និងត្រូវអនុវត្តច្បាប់ និងវិធានដែលគួរតានិមិនបានដ្ឋីសវិស បុច្បាប់ និងវិធាន ដែលមជ្ឈូនត្រូវបានដ្ឋីសវិស ជាការវិនិច្ឆ័យលើបញ្ហាតីនានា ដែលមាននៅក្នុងកិច្ចសន្យាពាណិជ្ជកម្មដែលជាកម្មវត្ថុនៃទំនាក់។³¹

³⁰ វិធាន ៦ នៃវិធានស្តីពីមជ្ឈមណ្ឌលរបស់មជ្ឈមណ្ឌលដាក់នៃមជ្ឈមណ្ឌលការអង្គភាពជាមុន នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ធ្វើនៅថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ នានជូនការណែនាំខំសំគិតគោលការណ៍នេះ។

³¹ មាត្រា ៣៦.៤ នៃច្បាប់ស្តីពីមជ្ឈការវេដ្ឋកពណ៌នីកម្ម និងវិធាន១៧.៣ នៃវិធានស្តីពីមជ្ឈការរបស់មជ្ឈមណ្ឌល ជាតិនៃមជ្ឈការវេដ្ឋកពណ៌នីកម្ម នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្មជាតិ នានា តម្រវេលាមជ្ឈការ យកចិត្តទុកដាក់ដល់ខ្លួចបំផ្តើកពណ៌នីកម្ម ឡើងក្នុងការធ្វើមជ្ឈក្តីនឹងថ្មី ដែលការធ្វើមជ្ឈក្តីនឹងថ្មីនេះក្នុងក្រុងក្រោរធ្វើឡើង និងកិច្ចសន្យា